



Кампанія FMC Corporation Палажэньне аб прыватнасьці - Дадзеныя пра кадравыя рэсурсы

Кампанія FMC Corporation (“FMC”) выконвае патрабаваньні U.S.-EU Safe Harbor Framework і U.S.-Swiss Safe Harbor Framework, усталяваныя Міністэрствам гандлю ЗША адносна збору, карыстаньня і захаваньня асабістай інфармацыі з краінаў-удзельніцаў Эўрапейскага Зьвязу (ЭЗ) і Швайцарыі. Дадзенае Палажэньне аб прыватнасьці адносіцца толькі да Асабістых дадзеных пра кадравыя рэсурсы, якія захоўваюцца, апрацоўваюцца або кантралююцца кампаніяй FMC адносна асобаў, якія ўзаемадзейнічаюць з кампаніяй FMC у якасьці супрацоўнікаў ці падраднакаў. У прыватнасьці, дадзенае Палажэньне аб прыватнасьці адносіцца да збору і карыстаньня Асабістымі дадзенымі, атрыманымі ад супрацоўнікаў і падраднакаў кампаніі FMC і яе філіялаў ці даччыных кампаніяў у Эўрапейскім Зьвязе або Швайцарыі, якія могуць быць пераведзеныя да Злучаных Штатаў.

У кантэксце дадзенага Палажэньня аб прыватнасьці, “Асабістыя дадзеныя” - гэта інфармацыя, якая адпавядае наступным крытэрам:

- інфармацыя, якая датычыцца пэўнага супрацоўніка ці падраднака кампаніі FMC Corporation або супрацоўніка ці падраднака яе філіяла ці даччыной кампаніі, які працуе па найме у ЭЗ або Швайцарыі, адносна яго ўзаемадзеяньня з кампаніяй FMC,
- інфармацыя, якая ідэнтыфікуе дадзенага супрацоўніка ці падраднака, і
- інфармацыя, якая перадаецца з ЭЗ або Швайцарыі ў Злучаныя Штаты.

Напрыклад, Асабістыя дадзеныя могуць уключаць у сябе, але не абмяжоўваюцца датай найманьня, датай нараджэньня, датай пачатка/канца працы, датай пра кампэнсацыі ды заахвочваньня, а таксама інфармацыяй, сабранай праз усталяваныя кампаніяй уліковыя запісы ў ІТ-сыстэмах.

Заўвагі пра збор і карыстаньне Асабістымі дадзенымі

Кампанія FMC стварае і атрымлівае Асабістыя дадзеныя ў сувязі з рэгуляваньнем пытанняў, якія могуць узнікнуць да наніманьня, падчас наніманьня або пасля яго заканчэньня. Кампанія FMC будзе выкарыстоўваць такую інфармацыю ў мэтах вядзеньня гаспадарчай дзейнасьці, разьвіцця пэрсанала і ў адміністрацыйных мэтах або, пры неабходнасьці, у ходзе судовага або адміністрацыйнага разбору, або згодна дзейнаму заканадаўству для абароны інтарэсаў кампаніі FMC і трэціх асобаў. Па меры неабходнасьці кампанія FMC можа даваць інфармацыю пра супрацоўнікаў ці падраднакаў трэцім асобам у мэтах, зьвязаных з наніманьнем або кіраваньнем кампэнсацыямі, дапамогамі і праграмамі кадравых рэсурсах кампаніі FMC. Напрыклад, кампанія FMC мае права раскрываць Асабістыя дадзеныя кансультантам па кампэнсацыях ды дапамогах, унутраным і зьнешнім аўдытарам, а таксама спецыялістам у галіне права і падаткаў.

Кампанія FMC мае права абменьвацца толькі тымі Асабістымі дадзенымі, якія датычацца статусу асобы як цяперашняга або мінулага супрацоўніка ці падраднака. Забаронена здаваць і прадаваць Асабістыя дадзеныя трэцім асобам у мэтах, не зьвязаных з названым статусам асобы як цяперашняга або мінулага супрацоўніка ці падраднака.

Дадзенае Палажэньне аб прыватнасьці не датычыцца сукупнай інфармацыі, сабранай або распрацаванай кампаніяй FMC адносна супрацоўнікаў ці падраднакаў. Сукупная інфармацыя можа



ўключаць у сябе статыстычныя дадзеныя, такія як колькасць людзей, нанятых у пэўнай краіне, дэмаграфічная ці іншая інфармацыя, якая не датычыцца ідэнтыфікацыі асобы.

Выбар

Пры неабходнасці згодна патрабаванням заканадаўства кампанія FMC павінна прапанаваць сваім супрацоўнікам і падраднікам магчымасць адмовіцца ад збору, выкарыстання і раскрыцця сваіх Асабістых дадзеных.

Любы водгук згоды на збор, выкарыстанне і раскрыццё Асабістых дадзеных, які дапушчаецца паводле закону, можа паўплываць на пэўныя аспекты працоўных адносінаў або прывесці да таго, што дадзены супрацоўнік або падраднік ня будзе дапушчаны да пэўных дапамогаў і паслугаў, якія забяспечвае кампанія FMC, калі для апрацоўкі такіх дапамогаў былі патрэбныя дадзеныя, закранутыя названым водгукам згоды.

Кампанія FMC не збіраецца выкарыстоўваць або перадаваць канфідэнцыйную інфармацыю (напрыклад, пэрсанальную інфармацыю адносна стану здароўя, расавага ці этнічнага паходжання, палітычных поглядаў, рэлігійных і філясофскіх перакананняў) пра супрацоўнікаў ці падраднікаў трэцім асобам. Тым ня менш, супрацоўнікі ці падраднікі могуць даць згоду на патэнцыйнае выкарыстанне канфідэнцыйнай інфармацыі згодна патрабаванням дзейнага заканадаўства, калі плянуецца раскрыццё інфармацыі трэцяй асобе, якая не з'яўляецца філіялам ці агентам кампаніі FMC, або яе выкарыстанне ў мэтах, што не супадаюць з першапачатковай мэтай падчас збора, або ў іншых мэтах, прызначаных працаўніком або падраднікам пасья.

Бяспека дадзеных

Кампанія FMC прымае разумныя меры, каб пазьбегнуць страты, злоўжывання Асабістых дадзеных, несанкцыяванага доступу да ніх, а таксама іх разгалашання, змены і знішчэння. Дадзеныя меры ўключаюць у сябе, але не абмяжоўваюцца наступнымі дзеяннямі: навучаньне адпаведнай палітыцы і практычным дзеянням; абмежаваны доступ да будынкаў, сістэмаў і файлаў ды іх маніторынг; адпаведныя тэхнічныя меры, у тым ліку брандмаўэры і інш.; асабісты пароль і абарона аўтэнтыфікацыі; патрабаванні да аўтарызацыі доступу да Асабістых дадзеных па прынцыпе службовай неабходнасці ў сувязі з працоўнымі патрабаваннямі ці канкрэтнымі бізнэс-мэтамі. Кампанія FMC павінна захоўваць Асабістыя дадзеныя, пакуль гэта будзе разумна неабходна. Такім чынам, тэрмін захавання Асабістых дадзеных можа перавышаць тэрмін працы ці удзельніцтва дадзенай асобы.

Перадача дадзеных

Перад раскрыццём Асабістых дадзеных трэцяй асобе кампанія FMC павінна пацьвердзіць, што дадзеная трэцяя асоба прытрымліваецца прынцыпаў прыватнасці Safe Harbor ці, у якасці альтэрнатывы, што дадзеная трэцяя асоба згодная забяспечыць па меншай меры такі ж узровень абароны прыватнасці, якога патрабуюць прынцыпы прыватнасці Safe Harbor.

Многія з сэрвэраў, на якіх захоўваюцца Асабістыя дадзеныя, знаходзяцца ў Злучаных Штатах Амэрыкі. У сувязі з гэтым Вашыя Асабістыя дадзеныя могуць быць экспартаваныя ў Злучаныя Штаты, а таксама захаваныя і апрацаваныя ў гэтай краіне. Робячыся супрацоўнікам ці падраднікам кампаніі FMC, Вы адкрыта і адназначна даяце кампаніі FMC Вашую згоду на экспарт ды захоўваньне Вашых Асабістых дадзеных у Злучаных Штатах Амэрыкі. Вы усведамляеце, што Асабістыя



дадзеныя ў Злучаных Штатах могуць падпарадкоўвацца законным патрабаванням судаў ды праваахоўных органаў Злучаных Штатаў.

Цэласнасьць дадзеных

Кампанія FMC апрацоўвае Асабістыя дадзеныя толькі тымі спосабамі, якія адпавядаюць мэтам збору ці далейшай аўтарызацыі гэтых дадзеных супрацоўнікамі ці падраднікамі. У аб'ёме, неабходным для дасягненьня дадзеных мэтаў, кампанія FMC прымае разумныя меры, каб удасканаліцца ў тым, што Асабістыя дадзеныя з'яўляюцца дакладнымі, поўнымі, актуальнымі і надзейнымі ў дачыненні да іх меркаванага выкарыстаньня.

Доступ

Кампанія FMC забяспечвае асобам разумны доступ да Асабістых дадзеных, якія яны даюць кампаніі FMC. Таксама кампанія FMC забяспечвае магчымасьць перагляду і карэктаваньня Асабістых дадзеных, у залежнасьці ад акалічнасьцяў, праз Цэнтр абслугоўваньня па пытаньнях кадравых рэсурсаў.

Прывядзеньне ў выкананьне

У выпадках, калі супрацоўнікі ці падраднікі з ЭЗ або Швайцарыі падаюць скаргі на ўжываньне Асабістых дадзеных кампаніяй FMC, кампанія абавязуецца дасьледваць і спрабаваць вырашыць любыя адпаведныя спрэчкі. Калі ў Вас ёсьць пытаньні або сумненьні адносна гэтага Палажэньня аб прыватнасьці ці адносна апрацоўкі Асабістых дадзеных супрацоўнікаў або падраднікаў, просім звяртацца да Мэнэджара Цэнтра абслугоўваньня па пытаньнях кадравых рэсурсаў з дапамогай наступнай інфармацыі:

FMC Human Resources Service Center

801 Princeton South Corporate Center
Ewing, NJ 08628

HRSC@FMC.com

1 (888) 362 – 4448

Калі спрэчка ня можа быць вырашаная, супрацоўнік або падраднік можа надзяляцца пэўнымі правамі ў адпаведнасьці з мясцовым заканадаўствам краіны, дзе ён ці яна знаходзіцца. Кампанія FMC павінна ўдзельнічаць у працэдурах па вырашэньні спрэчак, якія праводзяцца органамі па абароне дадзеных Эўрапейскага Зьвязу.

Унясенне зьмяненняў

Дазваляецца перыядычнае ўнясенне зьмяненняў у дадзенае Палажэньне аб прыватнасьці пры ўмове выкананьня прынцыпаў прыватнасьці Safe Harbor. Унясенне зьмяненняў павінна суправаджацца адпаведнымі паведамленьнямі.

- Каб атрымаць больш падрабязную інфармацыю пра праграму Safe Harbor і прагледзець сэртыфікацыю кампаніі FMC Corporation, просім наведваць сайт <http://www.export.gov/safeharbor/>